



***District English Learner  
Advisory Committee  
(DELAC)***

**DELAC Officials**  
Francisca Vargas, President  
Lucia Vega, Vice President  
Lucila Mendoza, Secretary  
Shirley Garcia, Sergeant at Arms  
Maria de la Luz Villarreal, Parliamentarian

**Superintendent**  
John Ramirez, Jr.

**Director**  
Dr. Susana Ramirez

**DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE**

**February 2, 2022**

**9:00 A.M.- 10:30 A.M.**

**ZOOM VIRTUAL MEETING**

**MINUTES**

***Notice before the meeting began:*** Paola Juarez (Parent Liaison) shared her screen with the committee and informed that this meeting was going to be recorded for the sole purpose of keeping the record and that it would not be published, and if someone did not want to be recorded, just to turn off their camera and she also commented that none of those present had permission to record and that this will remain private. If anyone has any questions about this meeting, they can call the department to make an appointment and they can watch the video. This information was given in Spanish and English.

**1.0 Welcome. Ms. Francisca Vargas (President):** Welcome to our 6<sup>th</sup> English Learner meeting, it is 9:12 am and I ask for a motion to start the meeting.

First motion Sandra Arreola and seconded by Catalina Ramos. Having started the meeting, everyone present was welcomed: Dr. Ramirez and Mr. Ramirez and everyone present. President Vargas asked if anyone needed translation into English, and that we have here Ms. Sandra Gómez (Interpreter, LDO) and that to please notify the committee. Ms. Gómez greeted and made herself available to us and translated by phone call to the guest who requested translation.

Shirley Garcia (Sergeant at Arms) announced the following meeting rules:

- The presenters will open a space for questions about the exposed topic.
- For questions off topic there will be space at the end of the meeting to respect the agenda.
- Please ask questions respectfully.

## **2.0 Report from Superintendent John Ramirez, Jr. Mr. Ramirez**

**(Superintendent):** Good morning, thank you for allowing me to be in this meeting. This work that we are going to present to you is still preliminary because we are aligning the plan. This information has not yet been given to the board of trustees, you will be the first to hear it. We want to see the alignment between unit, career and university, we are also seeing that a career is not necessarily 4 years, we are seeing that if the students are not at grade level we have to see what interventions we should do and if we see that a child does not dominate algebra, we see what limits certain careers, algebra is very important, we want 12th graders to graduate competent for college.

*(Displayed on the screen Our Community Student Enrollment, Ethnicity.)*

This became very clear during the pandemic, we know that right now the movement of the economy is going up, we see that 84% are low-income students and it allows us to see more clearly what our community is and what it needs. We are one of the largest districts.

### Stockton Unified School District

- Staff: 5,000
- Students: 37,000
- Schools: 54

*(He showed on the screen the Safety Protocols)*

The safety of our students is very important. We have leadership of employees who take safety very seriously, and give it the required importance, we are already going down from how we entered January, we are already leveling off. We provide socio-emotional support. We kept social and emotional needs at the forefront for students to learn during these unprecedented times.

We hired nearly two dozen additional counselors for our students. If the students don't speak up, we don't know what they need, but if we're not making progress academically, this isn't important.

*(Displayed on the screen the information about Mid-Year Data.)*

And this lets us know how important it is that students are in school, independent studies does not work for students who are already behind, the ARF is

one of the most important, something that is also important is to see what we are doing for graduation.

*(Displayed on the screen Graduation Rates)*

Last year we started with a big focus on summer classes and we are focusing so that more students graduate and that is where we need the support of you parents, it is good that the students when they leave 12 already have a focus.

#### Parents

- Parent organizations have received all the necessary technology to help them attend virtual meetings and have a voice
- We opened 1 of 3 parent centers
- Provided 3,000 wellness kits for home activities

*(Displayed on the screen the human resources that we count on Human Resources.)*

One of the most important things is that we went back to school, we focused on working with the unions to be able to reach an agreement and we did, there the communication is improving. For us to get the results that I am putting, we must have this: Facility Improvements and he showed it on the screen. There are schools that need a lot of help, we ask for 50 million dollars for Stagg school and create science laboratories, for the first time we are going to have science laboratories in Stockton, we get the 2 or 3 year bond 30 or 28 million dollars, funds that they were already approved, they had no projects, of Stagg and high schools are new, these projects have already started or are going to start, he showed on the screen the activities and training that the members of the board of trustees are receiving so that our meetings are in person, we already have the translation and thanks to that this board supported, showed the Reviews on the screen. So that I can get results, we had to review the budget, there is no balance, there are many things that are falling, we are looking at how to get another bond, something that I recommend because we knew that the budget was wrong, it is not with a balance, of the money that was we put 10% in a reserve, the board of trustees and we are all aware.

**Veronica Merino (McKinley Representative):** I was listening to the project what did you do for schools but I didn't see a budget for small schools, is there a budget for small schools?

**Mr. Ramirez (Superintendent):** I liked your comment, we are seeing what projects were already there and when we review what is missing we are going to

have those talks to see where it is, we are going to see what is missing, in past years the participation of DELAC or ELAC was not taken , and we are going to see how what we lack is going to be carried out because to promise when there is no money I am not like that, I like to be clear, we are going to see and move the things that were already there, we are going to see how much we have already accomplished . 600 or 800 million for the needs of our schools, there are things that we lose because costs go up and the budget stays.

**Francisca Noyola (Edison Representative):** Regarding the repair of schools and specifically I would like to know about Edison, the children where they have their classes are not appropriate classrooms and I would like to know if there will be construction for that school?

**Mr. Ramirez (Superintendent):** After the repair that we already had you still tell me about the lack of instructional rooms for English learners, I will investigate to be more sure that there is a plan and I will bring it to the table.

**Shirley Garcia (Sergeant at Arms):** Are you working with Human Resources to hire or search for Special Education specialists or teachers because they used the specialists? It doesn't seem fair to me that they have students from 2nd to 6th grade with only one teacher and one aide.

**Mr. Ramirez (Superintendent):** First of all I want to give reality to the pandemic, it affected a lot in the area of teachers, but also the state forced us to provide independent education without giving us time to prepare, now all these classrooms were opened and we had to hire teachers from other areas and not only affected special education, the priority for me has always been special education because these children need more and we cannot give them the same, this has not stopped, there are no teachers available, we have not been able to find enough teachers, we are trying to give incentives to teachers come to Stockton to recruit teachers, recruiting teachers is a priority.

**Miriam Reyes (Wilson Representative):** What is the district doing to improve elementary schools? Why are small schools not given resources? Elementary schools are important because this is where students begin to form.

**Mr. Ramirez (Superintendent):** I have not received the requests that your director has made. The focus of elementary and high schools is the same, previously there were music classes and now we are seeing how we can do these programs after school, many times we are only invited to make decisions but not to give an

opinion. Not all students come to learn math, but if we motivate them with music it will help to get them interested in math.

Superintendent Ramirez spoke about Simon Silva:

- Artist
- Focuses on teaching parents
- Assemblies in schools
- Art and Empowerment themes

**Mr. Ramirez (Superintendent):** Mr. Silva is a hero for his paintings. He gives workshops for parents and students through painting, I don't want to do it without the parents asking, share it with the DELAC committee.

Mr. Ramirez concluded his presentation and thanked you for allowing him to be at this meeting.

**Ms. Francisca Vargas (President):** Thank you for your presentation and giving us the scoop on this project, you are always welcome.

**3.0 Roll Call:** It was made by Lucila Mendoza (Secretary) and the following schools were represented:

1. **Adams August:** Leticia Albor (alt.)
2. **Chavez:** Leticia Albor (rep.)
3. **Cleveland:** Rosa Arana (alt.)
4. **Commodore:** Janette Flores Jimenez (rep.), Maria Guadalupe Grijalva (alt.)
5. **El Dorado:** Monica Gomez (rep.)
6. **Edison:** Francisca Noyola Mejia (rep.), Lucia Vega (Vicepresidente)
7. **Elmwood:** Maria de La Luz Villarreal (rep.) (Parlamentario)
8. **Fillmore:** Laura Martinez (rep.)
9. **Franklin:** Angeles Cortes (rep), Brenda Esquerra Gutierrez (alt.)
10. **Grunsky:** Maria Sandra Arreola (rep.)
11. **Health Careers:** Martha Hernandez (alt.)
12. **Henry:** Blanca Olivera (rep.)
13. **Madison:** Jeimy Chijate (rep.)
14. **Mata:** Eugenia Hernandez (rep.)
15. **McKinley:** Beatriz Lopez (rep.), Veronica Merino (alt.), Francisca Vargas (Presidente)
16. **Monroe:** Marlen Sevilla (alt.)
17. **PYA:** Angelina Aranda (rep.), Brenda Esquerra Gutierrez (alt.)
18. **Roosevelt:** Catalina Ramos (rep.), Maria Del Carmen Torres (alt.)
19. **San Joaquin:** Shirley Guiliana Garcia (rep.) (Sargento en Armas), Julia Flores (alt.)
20. **Spanos:** Alejandra Abarca Callejas (alt.)
21. **Victory:** Laura Ortiz

- 22. **Weber:** Lucila Mendoza (rep.) (Secretaria)
- 23. **Wilson:** Miriam Reyes (alt.)

At this meeting, 29 representatives and/or alternates were present and 23 schools were represented. As guests were: Mr. John Ramirez Jr. (Superintendent), Dr. Israel Gonzalez (Director of LCAP and Equity), Dr. Susana Ramirez (Director of Curriculum Department), Olivia Fernandez (LDO Administrative Assistant), Sandra Gomez (Interpreter LDO), Paola Juarez (LDO Parent Liaison), Diane Ornelas (LDO Migrant Program Parent Liaison), Joan Juarez (Assistant Principal of Pittman), Myra Gardea-Hernandez (Assistant Principal of Hong Kingston-Valenzuela), Valente Aguilar (Principal of San Joaquin), Imelda Donato (Adult School Counselor), Sandi Miyai (August ELP Coordinator), Francisco Figueroa (August Community Assitant), and Juanita Altamirano (Henry Parent Liaison). Other parents or community members present were: Nancy Bautista, Elvira Coronado, Carolina Molina, Maricela Nunes, Rosalba Mendoza, Martha Tachiquin giving a total of 49 people present.

**4.0 Changes to the Agenda.** No changes were made.

**5.0 Reading and approval of the minutes.** The minutes for January 12, 2022 were approved without corrections with the first motion being made by Laura Martinez and seconded by Veronica Merino. Motion approved.

## **6.0 Old Business:**

**6.1 DELAC Newsletter Update.** President Francisca Vargas shared the following points:

- There will be 2 more newsletters (spring-end of March and summer-end of the year)
- Dates of upcoming newsletter meetings (there may be more)
  - Tuesday March 22, 2022 (10:00-11:00 am)
  - Tuesday May 24, 2022 (10:00-11:00 am)
- “Parents Helping Parents”: Subcommittee parents share their strategies, successes, or any tips about English learners learning
- Demonstrated the website where information can be found and is also on Facebook <https://www.stocktonusd.net/Page/11932>
- The people who were part of the preparation of the newsletter were named and thanked
- The newsletter survey will be emailed again for parent participation

**6.2 Report of the meetings for the Master Plan for English Learners. Dr. Ramirez (Director):** First good morning everyone. Thank you for being here and thank you to everyone who was present at the information meeting on January 12 and 24 and to the parents who submitted the dates for the meetings.

Dr. Ramirez shared the following information on the screen:

**Dates**

February 28	9:00 - 11:00 am <i>repeat session</i> 3:30 - 4:30 pm
March 28	9:00 - 11:00 am <i>repeat session</i> 3:30 - 4:30 pm
April 25	9:00 - 11:00 am <i>repeat session</i> 3:30 - 4:30 pm
May 16	9:00 - 11:00 am <i>repeat session</i> 3:30 - 4:30 pm
Link	Meeting ID: 82320131246 Passcode: FG5Z4J

**Dr. Ramirez (Director):** This is the schedule to refine the plan, and right now as you heard with the superintendent we have problems finding substitute teachers, what we are going to do is take suggestions from the public. What we want to do is start this year to finish it for next year. This is this year's calendar and we will be receiving suggestions and comments every month. We are also going to work with the communication department. These meetings will be open to the public. We have worked very hard to refine and see concrete action, we are going to see how the budget is going to be used and maximize and work together for a year. Not everything is going to be perfect, you are going to give me suggestions, not everyone has the answers, participate, spread the word. The language department and DELAC put your name in the chat to participate, it will be a collaboration of ideas.

**6.3 CABA 2022 Conference Report.** Paola Juarez (Parent Liaison) shared the following points about CABA:

- 7 parents signed up because it was going to be live and now it will be virtual
- CABA virtual March 29 - April 2
- Tuesday 4:00 - 6:00 p.m.
- Wednesday 3:00 - 7:30 p.m.
- Thursday 3:00 - 7:30 p.m.
- Friday 3:00 - 7:30 p.m.
- Saturday 8:30 a.m. - 1:30 p.m.
- Deadline to register with the department is February 6 3:00 pm by contacting Paola Juarez

## **7.0 New Business:**

### **7.1 LCAP Updates: Goals and Parent Involvement.**

LCAP = The Local Control Accountability Plan. (Formerly Local Plan and Funds)

**Dr. Israel Gonzalez (Director of LCAP):** Hello good morning, thank you for allowing me to be here. Yes, we are noticing that when we open positions they are not being filled, I do not know if they are comparing salaries in this district because Stockton does pay well, at first I was listening to why the students were not learning here and I decided that this is the place where I should be. I'm going to give you an overview of the TOP THREE GOALS OF THE LCAP.

**Goal 1:** Increase Student Achievement

**Goal 2:** Equitable learning environments

We have 80 actions in the plan, we are putting funds into these actions to see strategies and how we work better. Schools receive federal funds, however larger high schools receive more funds compared to an elementary school depending on the number of students. The schools receive different increases, funds and explained about the ALLOCATED AMOUNTS, in the second goal 9 million, this is the largest, instructional teachers staff and showed the information on the screen.

Teachers cannot be paid from concentrated grants, but after school interventions or programs can. 10 million dollars for school counselors from the survey, which I will talk about later.



**Goal 3:** How can we be partners?

2.8 million, music teachers and displayed assigned amounts on screen, also displayed LCAP SUPPLEMENTAL AMOUNT, possible staffing. I can give this presentation to DELAC so they can see more details. Right now we are trying to get more staff on Edjoin.org and now they are putting up all the positions they can find in this district to see if we can get more staff.

I am going to put the link or website in the chat, so please answer the survey, there are only 3 questions. Please take the survey

English <http://gg.gg/LCAPex1>

Spanish <http://gg.gg/LCAPex1s>

We are doing evening meetings, LCAP commitment conversations

- February 23 at 5:30 p.m.
- March 30 at 5:30 p.m.
- April 27 at 5:30 p.m.

Most of the talk is what's going on with local control funds, it's on the website.

**Martha Cruz (Guest):** What happens to the funds that are not used?

**Dr. Gonzalez (Director of LCAP):** Some are lost and others are left for another year, it also happens with actions, funds for coaches, but this year many of them returned to the classrooms because there are no teachers and they returned to the classes and they kept funds, but if they are restricted, yes they are lost.

**Paola Juarez (Parent Liaison):** I will send an email with the meeting dates for LCAP.

Dr. Gonzalez gave his second presentation “10 Changes You Can Make for Your Children's Future” to the committee and shared the following points:

- Ladder of Education, having a vision, 11th grade is very important because that is when they begin to break that focus and that is when they decide, I am not going to finish school, and it is important to motivate them to finish high school
- What does the research say? He showed a graph of John Hattie on the screen and they said this is what works in schools, what you are teaching at home,

that is what your children are going to learn, this graph shows something great, reverse effect, when the arrow turns red it we want to see blue, we want to see it rise in the area of effects that we want.

- Number 10 Summer vacations: Keep learning during the vacations, reverse effect because students do not read and they can lose it.
- Number 9 Give your child 9-10 hours of sleep. By missing an hour of sleep, the effect can be large, in reverse, when there is less time to sleep, there can also be behavioral events.
- Number 8 Reduce TV/ipad/ipod use. Reverse effect, because in his time he is not doing anything, but if it is educational it is good.
- Number 7 Teach your children about their mistakes in a positive way. Reverse effect: violence. In Mexico there is a saying: If you hit the donkey enough, with time it will learn. It is not true.
- Number 6 Don't move around as much because the effect is negative, because of new schools, new friends, etc.
- Number 5 Enroll your children in bilingual schools. Because bilingual schools have a lot of impact, because they have a good effect, it's good to practice both languages, music too, mental exercise helps a lot.
- Number 4 Read with your children. Promote reading, read at home.
- Number 3 Promote math
- Number 2 Get involved in your children's education, we want parents to get involved in their children's education because that does make a difference and you are part of the triangle. (Go to meetings, talk to principals, district).
- Number 1 Have a positive home, when children are happy, they come to school positive. How are we going to act if your child breaks the TV?
- Number 1b Teach and motivate your children to solve problems. Talk about solutions and problems.

There were some off topic parent questions and Sergeant at Arms Shirley Garcia welcomed the parent questions and went back to explain that those questions will be answered at the end of the meeting to continue with the agenda items.

**Rosalba Mendoza (Guest):** I congratulate Dr. González for this topic, thank you.

**8.0 Announcements:** Lucia Vega (Vice President) made the following announcements:

**8.1** DELAC is now using the Remind text messaging service

**8.2** Bags and planners 2/4/2022 8:30 - 10:00 am

**8.3** Next meeting 3/9/2022 9:00 - 10:30 am

**8.4** Needs Assessment Survey for Parents of English Learners 2021-2022 will be out soon.

**9.0 Adjournment.** The meeting closed at 11:43 am. The first motion was made by Francisca Noyola and seconded by Blanca Olivera. Motion approved.

These minutes were written by Lucila Mendoza and Paola Juarez.